



## *Arciconfraternita di Sant'Antonio di Padova*

### **BENEDIZIONE DEGLI AMMALATI**

Qui si propongono il testo latino originale tratto dal *Rituale Seraphicum* pubblicato da P. Beda ed una traduzione conoscitiva in lingua italiana.

Il ministro indosserà sull'abito proprio la cotta e la stola bianca.

**V.** Nel nome del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo.

**R.** Amen.

**V.** Il Signore sia con voi.

**R.** E con il tuo spirito.

**V.** Orémus. **Breve pausa di silenzio**

Dómine qui dixísti, super aegros manus impónent, et bene habébunt: ego auctoritáte sacerdotáli, qua, licet indignus, fungor, in Nómine tuo manum impóno super hunc infírmum (hanc infírmam), et rogo te, Dómine Sancte, Pater omnípotens, aetérne Deus, ut per mérita Fílii tui, Dómini nostri Jesu Christi, per ejus incarnatiómem, nativitátem, vitam, passiómem et mortem, per ejus resurrectiómem et ascensiómem ad caelum, per advéntum Spíritus Sancti Parácliti, et per intercessiómem beátae Maríae Vírginis Immaculátae, beáti Joseph, beáti Patris nostri Francísci, et beáti Antónii Paduáni, et ómnium Sanctórum, et Sanctárum, hanc creatúram tuam liberáre dignéris ab ómnibus infirmitátibus, et dolóribus quibus detinétur, ad láudem, et glóriam Nóminis tui, et ad salútem ánimae ejus. Per eúndem Christum Dóminum nostrum.

**R.** Amen.

**Quindi il sacerdote con la reliquia o l'icona del Santo benedice il malato dicendo:**

**V.** Per intercessiómem beáti Antónii líberet te Dómine ab omni malo. In nómine Patris, et Fílii † et Spíritus Sancti.

**R.** Amen.

**V.** Preghiamo. **Breve pausa di silenzio**

O Signore che dicesti: imponete le mani sui malati e ne avranno beneficio, io per l'autorità sacerdotale che pur indegnamente esercito, nel tuo nome impongo la mano sopra questo malato e ti prego, o Signore, Padre onnipotente, Dio eterno, per i meriti di tuo Figlio, il nostro Signore Gesù Cristo, per la sua incarnazione, nascita, vita, passione e morte, per la sua risurrezione e ascensione al cielo, per la discesa dello Spirito Santo Paraclito e per l'intercessione della beata Vergine Maria Immacolata, di San Giuseppe, di San Francesco d'Assisi, di sant'Antonio di Padova e di tutti i Santi e le Sante del cielo libera questa tua creatura da tutte le infermità e dai dolori da cui è afflitta, a lode e gloria del tuo nome e per la salvezza della sua anima. Per Cristo nostro Signore.

**R.** Amen.

**Quindi il sacerdote con la reliquia o l'icona del Santo benedice il malato dicendo:**

**V.** Per l'intercessione di sant'Antonio di Padova il Signore ti liberi da ogni male. Nel nome del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo.

**R.** Amen.